



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • http://narodnoeslovo.uz • e-mail: info@narodnoeslovo.uz • 6 июня 2013 года, № 109 (5753)

Чемберз

## КОРОТКОЙ СТРОКОЙ

### Ярмарка вакансий

для выпускников средних специальных учебных заведений и жителей города, не занятых профессиональной деятельностью, прошла в Самарканде. В акции приняли участие 85 предприятий и организаций, которые предложили претендентам более 800 свободных рабочих мест. Участникам мероприятия были также предоставлены консультации специалистов и направления на курсы по освоению новых, более востребованных на рынке труда профессий.

### Новый парк

общей площадью девять гектаров открылся в Берунийском районе Каракалпакстана. Здесь для отдыхающих созданы все условия. Посажены разные декоративные деревья, цветы и кустарники. Работают десятки аттракционов, в центре парка разбит огромный фонтан. В ближайшие дни на его территории планируется открытие спортивных площадок для игры в мини-футбол, теннис и волейбол.

### Запущено производство

по выпуску стеновых материалов на частном предприятии «Мирзо Халилло угли» из Янгйибазарского района Хорезмской области. Ежедневно коллектив предприятия поставляет потребителям более десяти тысяч жженого кирпича.

### Превосходные условия

для отдыхающих созданы в детском оздоровительном лагере «Сохил» Касансайского района Наманганской области. Ребята занимаются плаванием, играют в футбол, волейбол, баскетбол и настольный теннис. В библиотечном фонде насчитывается более двух тысяч книг. Здесь можно прочитать произведения классиков мировой литературы, изучать иностранные языки. При содействии специалистов центра «Баркамол авлод» организованы кружки шитья, рисования и резьбы по дереву. А на днях будет проведена экскурсия в исторические места.

### Поправили здоровье

в одном из санаториев Андижанской области 50 участников Второй мировой войны из всех городов и районов региона. Организаторами благотворительной акции стали руководство области и фонд «Махалла». Для отдыхающих ежедневно проходили концерты и другие занимательные мероприятия. В завершение пребывания в санатории каждому из ветеранов были вручены памятные подарки от областных отделений фондов «Махалла» и «Нуроний» и местных предпринимателей.

### Выставка живописи

слушателей учебного центра «Учеба и творчество» проходит в Международном караван-сараяе культуры Икуо Хираямы в Ташкенте. Здесь представлены работы, в которых отражены основы изобразительного искусства, а также эскизы моделей одежды. В экспозиции свыше ста рисунков и полотен авторов от четырех до тридцати лет, занимающихся в центре.

Подготовлено по материалам наших корреспондентов и НИА «Туркистон-пресс».

## Перспективные проекты для сотрудничества



ВЧЕРА в «Узэкспоцентре» начала работу отраслевая промышленная ярмарка и кооперационная биржа предприятий геологии, топливно-энергетического комплекса, химической, нефтехимической и металлургической промышленности.

Она проводится в рамках первого этапа ставшей уже традиционной ежегодной Международной промышленной ярмарки и Кооперационной биржи, которая пройдет с октября по ноябрь текущего года.

По словам специалистов, данное мероприятие оказывает реальную помощь предприятиям в расширении долгосрочных хозяйственных связей в производстве и поставке переработанного сырья, материалов и комплектующих изделий,

готовых товаров и освоении новых видов продукции на основе развития отраслевой и межотраслевой кооперации. Кроме того, оно привлекает иностранных покупателей и потенциальных партнеров, планирующих открыть производство в нашей стране.

В прошлом году в отраслевой промышленной ярмарке предприятий этого комплекса приняли участие 122 ком-

пании, а число посетителей составило 4 500, из которых 40 были представители зарубежных фирм. По его итогам было заключено 266 договоров, из них на поставку продукции по промышленной кооперации заключено на общую сумму 118,6 миллиарда сумов, а сумма экспортных контрактов составила 30,9 миллиона долларов.



## ПАРЛАМЕНТСКИЙ КОНТРОЛЬ

### Расширение интерактивных услуг — требование времени

В ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ палате Олий Мажлиса Республики Узбекистан состоялось заседание Комитета по вопросам информации и коммуникационных технологий, посвященное итогам контрольно-аналитической работы. На нем обсуждался ход исполнения Закона Республики Узбекистан «Об информатизации» Государственным комитетом по земельным ресурсам, геодезии, картографии и государственному кадастру — Госкомземгеодезкадастром и Государственной акционерной компанией «Узбекэнерго».

Наряду с депутатами от всех фракций политических партий и Экологического движения в мероприятии участвовали представители ряда министерств и ведомств, Государственного комитета связи, информатизации и телекоммуникационных технологий, эксперты и специалисты, работники СМИ и институтов гражданского общества. Они заслушали выступления руководителей «Госкомземгеодезкадастра» и ГАК «Узбекэнерго».

Во время обсуждения говорилось, что в настоящее время ведется определенная работа по широкому внедрению ИКТ во все сферы жизнедеятельности государства и общества.

Актуальность этой работы подчеркнута Президентом Республики Узбекистан в Концепции дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране, а также в докладе на заседании Кабинета Министров, посвященном итогам социально-экономического развития страны в 2012 году и важнейшим приоритетным направлениям экономической программы на 2013 год.

Важными задачами в них названы широкое использование современных технологий в системе государственного и общественного строительства, формирование системы «электронное правительство», создание информационных систем автоматизации деятельности государственных органов и оказания государственных интерактивных услуг бизнесу и гражданам.

В выполнении этих задач большое внимание уделяется исполнению требований нормативно-правовых документов. Так, реализация норм Закона «Об информатизации» особенно актуальна для ГАК «Узбекэнерго» и «Госкомземгеодезка-

дастра», они непосредственно осуществляют электронное обслуживание запросов физических и юридических лиц. Проведенный мониторинг показал, что в этих организациях осуществлена определенная работа, направленная на широкое использование ИКТ, создание информационных систем автоматизации деятельности, расширение перечня и улучшение качества интерактивных государственных услуг, обеспечение широкого доступа к ресурсам, защиту информационных систем и ресурсов.

В частности, созданы информационные системы и ресурсы, совместимые с разрабатываемой единой платформой государственных интерактивных услуг «электронное правительство». Созданы официальные веб-сайты этих организаций, которые активно пополняются новостями.

Одним из важных проектов, реализованных ГАК «Узбекэнерго», является внедрение ведомственной биллинговой информационной системы программного комплекса «Электрочет» по автоматизированному учету и расчетам с потребителями электроэнергии. Он позволяет осуществлять оперативное получение в режиме реального времени информации по учету и расчету за электрическую энергию с потребителями на основе Online-технологий. К тому же прием электронных платежей можно производить через различные платежные системы.

А в системе «Госкомземгеодезкадастр» реализованы пилотные версии интерактивных кадастровых и регистрационных услуг, а также регистрации права на собственность за счет широкого внедрения комплекса информационных систем по учету недр в жи-

## КОНФЕРЕНЦИИ

### Отношение к женщинам — индикатор зрелости общества

СОВРЕМЕННАЯ женщина Узбекистана — активная участница процессов модернизации страны, добрая хозяйка и заботливая мать в своей семье. Умело сочетая выполнение этих двух задач, она вносит достойный вклад в осуществление реформ, охвативших все сферы жизни общества.

Эта мысль не раз подчеркивалась на состоявшейся в Ташкенте международной конференции на тему «Обеспечение прав и свобод женщин, их полноценного участия в общественно-политической, социально-экономической и культурной жизни страны: опыт Узбекистана». Она была организована Комитетом женщин республики совместно с рядом отечественных и международных партнеров. Зарубежные гости конференции вочию убежились, насколько в нашей

стране почитают представительниц прекрасной половины человечества и проявляют заботу о них.

Глава нашего государства отмечает, что уровень культурного и духовного развития любого общества во многом определяется его отношением к женщине. И сегодня сама жизнь показывает огромные результаты проводимой работы по повышению статуса и улучшению положения женщин, созданию условий для полного раскрытия их потенциала.

В стране реализуются комплексные меры по созданию благоприятных условий труда для женщин, охране здоровья будущих матерей и детей, воспитанию здорового поколения, развитию женского бизнеса. Это отмечалось и в высказываниях зарубежных участников конференции. Они имели возможность оценить деятельность Комитета женщин и причастных структур, непосредственно побывав на ряде объектов. Программа была насыщенной. Она включала знакомство с практической работой в таких направлениях, как социально-правовая поддержка женщин, обеспечение их участия в государственном и общественном строитель-

стве, взаимодействие государственных и общественных организаций в вопросах формирования здоровой семьи, развития женского и семейного спорта, повышение занятости женщин, улучшение условий труда и учебы, вовлечение их в предпринимательскую деятельность, а также развитие женских ННО.

В преддверии конференции состоялись встречи с представителями нескольких организаций и посещение выставок. На пленарных заседаниях были заслушаны выступления, раскрывающие суть государственной политики по укреплению статуса женщин в обществе и опыт ее реализации.

### Символический огонь студенческих игр приближается к Бухаре



СЕГОДНЯ в Бухаре состоится открытие республиканских студенческих игр Универсиада-2013. Это очень важное и интересное событие с нетерпением ожидают не только жители города, но и вся молодежь нашей страны, многочисленные любители спорта.

Организованные по инициативе главы нашего государства соревнования Универсиады стали важным фактором физического и духовного совершенствования нашей молодежи, реализации ее потенциала в

мире спорта. Они воспитывают в юношах и девушках целеустремленность, волю к победе, гордость за свою Родину, желание приумножить ее авторитет на международной арене.

## МЕРОПРИЯТИЯ

### Охрана окружающей среды — дело всех и каждого

ВЧЕРА в республике широко отметили Всемирный день окружающей среды. Праздничные мероприятия в столице начались утром в парке культуры и отдыха имени Гафура Гуляма, где состоялось закрытие Эконедели-2013, во время которой прошла акция «За чистоту воды и воздуха!»

Акция началась с выступления творческих коллективов центров детского творчества «Баркамол авлод». Дети, рисуя на асфальте, показали свои познания в сфере охраны окружающей среды. Также они приняли участие в мастер-классах по лепке, бисероплетению, резьбе по дереву и другим видам прикладного искусства. Все участники конкурса и мастер-классов получили памятные призы и подарки. Председатель Государ-

ственного комитета республики по охране природы Нариман Умаров подвел итоги проведенной в Узбекистане экологической недели, подчеркнув, что она уже четвертый год демонстрирует то огромное внимание, которое уделяется в нашей стране защите природы, решению экологических проблем.

В рамках Недели в Бухаре прошла научно-практическая конференция «Экологические аспекты

устойчивого развития», в Кашкадарьинской области — экологическая акция по благоустройству территории вокруг канала «Айрум» (поселок Араловул).

Состоялось также награждение победителей конкурса среди студентов нефтегазовой специализации по снижению воздействия деятельности этой отрасли на биоразнообразие, проведенного Госкомприроды и представителем ПРООН в Узбекистане.

## Охрана окружающей среды — дело всех и каждого

1 ← Один из победителей — студент филиала Российского государственного университета нефти и газа имени Губкина в Ташкенте Николай Равилов рассказал, что в своей работе он использует передовой опыт зарубежных буровых компаний по охране природы и учету экологических факторов, который, по его мнению, должен заинтересовать и отечественных нефтяников.

Участниками праздничного мероприятия, посвященного Всемирному дню окружающей среды, проведенного в экологическом саду Экодвигания Узбекистана, стали представи-

тели общественности столицы, министерств и ведомств, международных организаций, посольств и представительств зарубежных стран в Узбекистане, воспитанники домов «Мехрибонлик».

Вице-спикер Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан, руководитель Экологического движения Борий Алиханов в своем выступлении подчеркнул недопустимость потребительского отношения к природным богатствам, необходимость отказа от созерцательности и перехода к осознанному, деятельному участию в деле охраны окружающей среды. При этом он особо

отметил, что одна из главных задач в деятельности Экодвигания — чтобы защита окружающей среды стала делом всех и каждого.

По доброй традиции в этот день в Экологическом саду состоялось подведение итогов творческих конкурсов, проведенных Экодвиганием совместно с партнерскими организациями. Объявлены победители ежегодного республиканского конкурса «Медицина, защита материнства и детства и экология» на лучший журналистский и специализированный материал по данной тематике, конкурса школьных сочинений и рисунков «Онажоним табиат», на который было

представлено более 120 работ, продемонстрированных вдумчивое, бережное отношение учащихся страны к природе, их стремление узнать больше об истории и биологическом разнообразии родного края. Победители указанных конкурсов награждены ценными призами.

Выступление детских творческих коллективов и профессиональных артистов подарило многочисленным зрителям яркие впечатления и положительные эмоции. Аналогичные мероприятия, посвященные Всемирному дню окружающей среды, прошли и в других регионах республики.

**Ильдар МУДАРИСОВ,**  
наш корр.

## Расширение интерактивных услуг — требование времени

1 ← В то же время депутаты отметили, что в деятельности изученных организаций еще имеются неиспользованные резервы по исполнению норм Закона «Об информатизации». Были высказаны рекомендации, касающиеся оптимизации работ по инвентаризации существующих информационных ресурсов, сертификации технических средств в используемых информационных системах, повышению качества и расширения спектра оказываемых интерактивных услуг, в том числе с

использованием систем электронных платежей. Внимание было обращено и на такие вопросы, как сокращение расхода бумаги за счет внедрения системы электронного документооборота, обеспечение мер информационной безопасности.

В ходе дискуссий свои мнения выразили представители различных фракций политических партий. По итогам заседания принято соответствующее решение комитета.

**М. ИСАМИДИНОВА.**

## ПАРТНЕРСТВО Бизнес-форум предпринимателей

В Ташкенте состоялся бизнес-форум представителей деловых кругов Узбекистана и Объединенных Арабских Эмиратов.

В данном мероприятии, организованном Торгово-промышленной палатой Республики Узбекистан, приняли участие руководители министерств и ведомств, компаний и концернов, ответственных за торгово-промышленную, инвестиционную, экономическую, строительную сферы, продовольственную и химическую промышленность, а также сферы автомобилестроения, недвижимости, энергетики, нефти и газа, информационных и коммуникационных технологий, туризма, сельского хозяйства двух стран.

На данном форуме, посвященном расширению торгово-экономического и инвестиционного сотрудничества Узбекистана и Объединенных Арабских Эмиратов, председатель Торгово-промышленной палаты Узбекистана Алишер Шайхулов особо отметил, что взаимосвязи между нашими странами последовательно развиваются во всех сферах, в том числе экономической, важной правовой основой служат договоренности, достигнутые в ходе встреч глав двух государств.

В ходе мероприятия состоялось обмен мнениями по дальнейшему развитию сотрудничества в инвестиционной, торговой, строительной, химической сферах, в области малого бизнеса и частного предпринимательства, а также возможности расширения деловых кругов двух стран. На ней предприниматели Узбекистана договорились с узбекскими партнерами о совместной реализации взаимовыгодных проектов.

Состоялась также кооперационная биржа с участием представителей деловых кругов двух стран. На ней предприниматели Объединенных Арабских Эмиратов договорились с узбекскими партнерами о совместной реализации взаимовыгодных проектов.

**Мадина УМАРОВА,**  
корр. УзА.

## Перспективные проекты для сотрудничества

1 ← Нынешняя отраслевая ярмарка вызывает особый интерес, так как здесь представлены ведущие отрасли и флагманы отечественной индустрии. Это предприятия, входящие в состав НКК «Узбекнефтегаз», Навоийского и Алмалыкского горно-металлургических комбинатов, ГАК «Узбекэнерго», ОАО «Узбеккумир», ГАК «Узкимсанонат», ОАО «Узметкомбинат», Госкомгеологии, а также Ташкентский завод по заготовке и переработке лома, отходов цветных металлов, Узбекский комбинат тугоплавких и жаропрочных металлов и другие, продукция которых на сегодняшний день важна и нужна для множества производств и экономики страны в целом.

Например, неплохо сегодня развивают кооперацию предприятия Навоийского ГКМ. Действующая при комбинате прядильно-трикотажная фабрика «Агама» известна своей трикотажной продукцией для населения и спецодеждой для работников всех подразделений НГМК, а также сторонних организаций. По словам главного технолога фабрики Галины Пирожковой, в месяц здесь производится продукция высокого качества на

560—570 миллионов сумов. И по цене вся выпускаемая одежда значительно дешевле изделий зарубежных производителей.

Значительных успехов в освоении локализованной и импортно-замещающей продукции добились Национальная холдинговая компания «Узбекнефтегаз». Каждый год на предприятиях отрасли увеличиваются объемы производства локализованной продукции и сокращается импорт.

— В 2012 году за счет освоения технологий производства новых видов изделий общий объем выпуска локализованной продукции достиг 149,138 миллиарда сумов, эффект от локализации составил 79,753 миллиона долларов, — говорит Ерген Турсынбаев, начальник отдела единой технической политики Главного управления компании. — Это больше в 6,7 раза уровня, достигнутого отраслью в 2007 году. В этом году объем локализации намечено довести до 164,773 миллиарда сумов и ожидается получить эффект 83,009 миллиона долларов.

Благодаря такой работе в нефтегазовой отрасли открываются новые производства и предприятия. Так, в Алмалыке продолжа-

ется выпуск баритового концентрата на базе баритовых руд на месторождениях Сарыбулак и Кушрабад в Ташкентской области. ДП «Neftegazmineral» работает в этом направлении с 2010 года. Объем выпуска данной локализованной продукции в нынешнем году составит 13 тысяч тонн, а к 2016 увеличится до 15 тысяч тонн. Кроме того, продолжаются работы по созданию дополнительных мощностей по ремонту газоперекачивающих агрегатов отрасли на базе Бухарского ремонтно-механического завода, а в СИЗ «Ангрен» создано узбекско-болгарское СП «Uz-Prista» по производству базовых и моторных масел на основе завершеного технологического цикла по сбору и переработке отработанных технических масел.

Немало валютных средств сэкономила и сфера геологии благодаря деятельности, в частности, ООО «Геобуртехника». Это единственное на сегодняшний день предприятие в системе Государственного комитета по геологии и минеральным ресурсам по производству нефтепромыслового, геологического и твердосплавного бурового инструмента. Продукция, производимая обществом



в рамках отраслевой программы локализации, позволила практически полностью отказаться от ввоза подобного оборудования, что ежегодно экономит значительные валютные средства.

Как пояснил главный инженер предприятия Хайрулла Шамсутдинов, сейчас они работают над освоением такого бурового инструмента, как долото диаметром 151 мм. Уже выпущены пять его опытных образцов, испытание которых будет проводиться в полевых условиях. А в начале следующего года планируется запуск лучшего в серию.

В течение всего периода проведения ярмарки индустриальные предприятия Узбекистана, включая представителей малого бизнеса и частного предприни-

мательства, продемонстрируют свой промышленный потенциал для широкого круга посетителей. Для наиболее полного представления технических и технологических возможностей ведомства и хозяйственные объединения проведут презентации своих предприятий.

Все это позволит посетителям лучше ознакомиться с производимой в стране продукцией, провести переговоры и заключить договоры на поставку товаров, в том числе и на экспорт в текущем году, а также договоры-намерения на освоение новых видов промышленной продукции, составляя портфель заказов на следующий год.

**А. ТЕШАЕВ,** наш корр.

## Отношение к женщинам — индикатор зрелости общества

1 ← Было подчеркнуто, что за годы независимости в Узбекистане сформирована целостная система нормативно-правовых актов по обеспечению прав женщин, которая включает более 80 законов и других документов. Важно, что проводится гендерная экспертиза вновь принимаемых законов.

— В вашей стране проделана колоссальная работа в сфере обеспечения законных прав и интересов женщин, — говорит **председатель Национального совета женских организаций США Сюзан Скэнлан**. — Хотелось бы отметить, что Узбекистан еще в первые годы независимости ратифицировал Конвенцию ООН о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Установлена 30-процентная квота для женщин при выдвижении кандидатов в депутаты от политических партий. Мы увидели, как женщины Узбекистана защищены и в социальном плане. Двухдцатилетнее бесплатное обязательное образование дает возможность и мальчикам, и девочкам реализовать возможности в получении знаний, приобретении профессии. Прекрасно, что в этом вопросе государство является инициатором.

Сегодня женщины Узбекистана успешно трудятся в сферах промышленности и сель-

ского хозяйства, образования, здравоохранения. В органах самоуправления граждан они составляют 25 процентов. Зарубежные гости ознакомились с их работой на встрече, состоявшейся в рамках конференции в столичном склоне граждан махалли «Журжоний». Они были по-настоящему восхищены уникальным институтом «маслахатчи» — корпусом консультантов по вопросам религиозного просвещения и духовно-нравственного воспитания, деятельностью которых многогранна.

Одной из самых запоминающихся для участников конференции стала и встреча с лауреатами Государственной премии имени Зулфии. Премия учреждена указом Президента страны в целях высокого почтения женщины, оказавшей ей особого уважения, стимулирования достижений одаренных девушек в развитии литературы, искусства, науки и культуры. Она вручается девушкам, отличившимся в учебе, проявившим высокий талант, инициативность, смелость. Зарубежные эксперты отметили, что дочери Зулфии — яркий пример того, насколько в Узбекистане почитают национальные ценности, хорошо знает шедевры классической литера-

туры и искусства, уважает и развивает богатое духовное наследие предков. Все это чувствовалось на встрече с лауреатами.

Охрана материнства и детства была отдельной темой разговора на конференции. Сегодня без всякого преувеличения можно сказать, что в Узбекистане программа «Здоровая мать — здоровый ребенок» превратилась в общенациональное движение. Благодаря принятым мерам значительно сократилась материнская и детская смертность, а средняя продолжительность жизни женщин увеличилась с 67 до 75 лет. В образовательных учреждениях, организациях и махаллях, на предприятиях постоянно проводится просветительская работа по воспитанию у молодежи навыков ведения здорового образа жизни и охраны репродуктивного здоровья.

Также последовательно осуществляется комплекс мер по развитию семейного, женского и детского спорта. Во всех регионах республики для девушек и женщин созданы секции по разным видам спорта. Комитетом женщин ежегодно проводятся женские спортивные фестивали. Традиционными стали также соревнования «Папа, мама и я — спортивная семья».

Посетив медико-социальный центр Международного благотворительного фонда «Соглом авлод учун», **коорди-**

**натор проекта «ООН женщины» Виталий Табарча** сказал:

— Изучение реформирования системы здравоохранения в Узбекистане позволяет сделать вывод о том, что в стране создана уникальная национальная модель охраны материнства и детства. К примеру, работает сеть современных скрининг-центров. Это — конкретное свидетельство заботы государства о том, чтобы дети рождались и росли здоровыми. Как результат осуществляемых практических мер по формированию здорового поколения, Узбекистан вошел в десятку государств, где лучше всего заботятся о детях.

Обеспечение занятости и защита трудовых прав также находятся в центре внимания. Как отмечалось в выступлениях, наличие работы является важным условием экономической самостоятельности женщины. Сколько женщин сегодня управляют современными технологиями, успешно возглавляют фермерские хозяйства, малые предприятия! Все это — благодаря улучшению условий труда, предоставлению льгот и преференций.

Беспрецедентным фактом назвали участники мероприятия ежегодное принятие парламентом страны Программы создания рабочих мест и обеспечения занятости населения, согласно которой около половины рабочих мест создается именно для женщин. В первом

квартале 2013 года территориальными программами занятости создано около 114 тысяч рабочих мест. Большое значение в развитии женского бизнеса имеет финансовая поддержка. За первый квартал 2013 года в рамках Государственной программы «Год благополучия и процветания» коммерческими банками выделены кредиты в объеме 319 миллиардов сумов.

— Налаженное партнерство с Комитетом женщин способствует решению вопросов занятости женщин, — говорит **директор департамента Фонда сберегательных касс Германии Маттас Фосс**. — В рамках осуществляемого совместного проекта созданы Информационно-консультативные группы в регионах страны. Деятельность этих групп и выделение кредитов помогли организовать работу на дому для женщин в отдаленных сельских районах и махаллях, а также их переобучение другой профессии, приобретение знаний в сфере семейного предпринимательства. Надо сказать, женщинам-предпринимателям кредиты предоставляются с большей уверенностью в возврате, так как они более надежны, более ответственно относятся к выполнению условий. К настоящему времени уже 130 женщин получили кредиты коммерческих банков на сумму почти два миллиарда

сумов на основании проекта и начали свою деятельность. Более 515 женщин нашли достойную работу для себя. При этом образовательные программы, проводимые с участием специалистов и экспертов, имеют большое значение в правильной организации предпринимательской деятельности.

— Проводимая в Узбекистане работа по поддержке женского бизнеса заслуживает высокой оценки, — подчеркнула **президент международной Ассоциации деловых женщин Малайзии Норазиза Борхан**. — В стране сформирована инфраструктура для женщин в сфере предпринимательства. Особенно меня заинтересовало развитие надомного труда, так как это дает возможность совмещать работу и воспитание детей, а значит, вносить вклад в повышение благосостояния своей семьи. Считаю, что продолжение инициатив в сфере обеспечения занятости женщин, причем путем налаживания сотрудничества между государствами, будет только полезным для сторон.

Как было продемонстрировано на конференции, успех любой работы кроется в сотрудничестве негосударственных некоммерческих организаций, развитии их деятельности. Негосударственный сектор сегодня выступает надежным партнером государства и осуществляет огромный пласт работы по реализации программ в сфере образования, здравоохранения, экологии и других. На сегодняшний день в Узбекистане имеется 539 женских негосударственных некоммерческих организаций. Например, фонды «Мехр нури», «Соглом авлод учун», РОО «Женское собрание», Ассоци-

ация деловых женщин Узбекистана и многие другие общественные организации активно реализуют социально значимые проекты во всех регионах страны. Зарубежные эксперты получили подробную информацию о деятельности ряда ННО, работающих в сфере повышения правовой грамотности женщин, охраны здоровья, защиты их прав и интересов, развития женского предпринимательства.

В рамках конференции прошла и тематическая фотовыставка «Один прекрасный день из жизни шанхайской женщины», на которой было представлено свыше ста работ.

— Это мой первый визит в Узбекистан, — отметила в своем выступлении **президент Шанхайской федерации женщин Цзяо Ян**, — и потому особенно приятно было представить свою страну в любительских и профессиональных фотоснимках. Они показывают, как неограничен труд женщины, которая, являясь хранительницей очага, успевает вносить посильный вклад в развитие экономики, науки, культуры, спорта. Уверена, что в Узбекистане насчитываются сотни тысяч талантливых женщин, и нам удалось познакомиться лишь с некоторыми из них. Но и этого было достаточно, чтобы сделать вывод о схожести культур наших народов. Мы одинаково почитаем женщину, а семью считаем святой ценностью.

Таким образом, международная конференция стала хорошей возможностью, чтобы обменяться опытом работы в сфере повышения статуса женщин в обществе и сформулировать предложения по дальнейшему ее усилению.

**Машкура ЗАХИДОВА.**

СЛАГАЕМЫЕ УСПЕХА

# Модернизация за счет кредита



**В УЗБЕКИСТАНЕ на сегодняшний день бурно развивается индустрия строительных материалов, которая играет важнейшую роль в становлении экономики страны и укреплении экспортного потенциала. Приоритетные направления развития этой отрасли промышленности формируются с учетом реальных потребностей рынка, решения социальных проблем жилищного и другого строительства.**

ность с 2000 года в Джизакской области. Помимо проведения строительно-монтажных работ мы выпускаем железобетонные изделия. За все это время накоплен огромный опыт и налажены контакты с поставщиками сырья и материалов, заказчиками услуг.

В начале прошлого года в целях расширения деятельности на предприятии было решено организовать производство асфальтобетонной смеси. Благодаря полученному валютному кредиту, выданному Джизакским отделением Национального банка в размере 998,4 тысячи долларов, было поставлено современное высокотехнологичное

оборудование и шесть единиц дорожной техники. При этом общая стоимость проекта составила 2 418,4 тысячи долларов. Сейчас на предприятии ведутся пусконаладочные работы, и в кратчайшие сроки начнется производство готовой продукции. Конечная цель этого проекта — строительство современных безопасных дорог с высоким качеством покрытия.

При выходе на полную мощность объем выпускаемой продукции составит до 112 тысяч тонн асфальта в год. Причем дополнительно будет создано 30 рабочих мест. Реализация данного проекта ежегодно обеспечит нашему предприятию поступления от продаж более пяти миллионов долларов.

Сегодня асфальтобетонное покрытие является основным типом покрытий автомобильных дорог и городских улиц с интенсивным движением транспортных средств. По сравнению с цементобетонным покрытием его отличает более ровная укладка, хорошее сцепление с колесом и отсутствие швов. В результате все это обеспечивает плавное и безопасное движение транспорта по дорогам. При этом стоит отметить, что если до 2008 года проектировались дороги с расчетом на восемь тонн осевой нагрузки, то современные стройматериалы позволяют им выдерживать до 13 тонн.

**Ж. ХАМРАЕВ, руководитель МПП «Курилиш таъминоти».**

## ПУБЛИЧНАЯ ОФЕРТА о предоставлении расчетно-клирингового обслуживания

**1.** Открытое акционерное общество «Узбекская республиканская товарно-сырьевая биржа» (ОАО «УзРТСБ»), именуемое в дальнейшем биржа, в лице временно исполняющего обязанности председателя правления А. Нагаева, действующего на основании устава, настоящим предложением выражает готовность заключить договор о расчетно-клиринговом обслуживании (далее — договор), согласно условиям правил расчетно-клирингового обслуживания по биржевым сделкам ОАО «УзРТСБ» (далее — правила), находящихся на официальном сайте биржи в сети интернет с лицом, которое заявит о полном и безоговорочном принятии правил (далее — участник клиринга). Биржа и участник клиринга далее совместно именуется сторонами.

**2.** Участник клиринга в случае принятия условий правил уведомляет биржу о своем согласии на заключение договора путем направления заявки-акцепта (далее — акцепт), заполненной по форме согласно приложению к настоящей публичной оферте, являющейся его неотъемлемой частью. Все графы акцепта должны быть заполнены полностью, без сокращений, разборчиво, печатными буквами.

**3.** Биржа обязуется осуществлять расчетно-клиринговое обслуживание, а участник клиринга обязуется исполнять своеобязанности в полном объеме условия правил.

**4.** Договор признается заключенным и вступает в силу с момента получения биржей акцепта и регистрации участника клиринга в расчетно-клиринговой палате биржи

и действует до момента его расторжения согласно условиям правил.

**5.** Права и обязанности сторон и способы разрешения споров устанавливаются правилами.

**6.** Биржа приступает к исполнению своих обязанностей после поступления акцепта и регистрации участника клиринга в расчетно-клиринговой палате биржи.

**7.** За неисполнение или ненадлежащее исполнение условий договора стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством и правилами.

**8.** Биржа не несет ответственности за предоставленную участником клиринга недостоверную и/или неполную информацию, необходимую для его обслуживания.

**9.** Стороны не несут ответственности за неисполнение либо ненадлежащее исполнение условий договора, если это произошло вследствие наступления обстоятельств чрезвычайной ситуации, указанных в правилах.

**10.** Условия, не оговоренные в настоящей оферте и/или правилах, определяются в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.

**11. Реквизиты ОАО «УзРТСБ»:**  
ОАО «УзРТСБ»,  
адрес: 100090, г. Ташкент, ул. Бобура, 77.  
F/c 20208000900600257001,  
Ч/ОАББ «Трастбанк», МФО 00491,  
ИНН 200933985, ОКОНХ 84100.  
Телефон (8-371) 113-33-33. <http://www.uzex.com>

**В.и.о. председателя правления А. Нагаев**

Приложение к публичной оферте ОАО «УзРТСБ» о предоставлении расчетно-клирингового обслуживания

(на фирменном бланке)

Исх. № \_\_\_\_\_  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

ОАО «УзРТСБ»

ЗАЯВКА-АКЦЕПТ

1. \_\_\_\_\_  
(полное наименование претендента с указанием организационно-правовой формы согласно учредительным документам либо свидетельству о государственной регистрации) в лице

(Ф.И.О. (полностью) руководителя)

действующего на основании \_\_\_\_\_  
(документ (учредительный договор, устав, положение и пр., доверенность) заявляет о полном и безоговорочном принятии правил расчетно-клирингового обслуживания ОАО «УзРТСБ» (далее — правила) и просит зарегистрировать в качестве дилера (брокера, клиента).

2. Со дня получения вами настоящей заявки-акцепта просим считать заключенным между нами договором о расчетно-клиринговом обслуживании.

3. Обязуемся своевременно и в полном объеме исполнять все свои обязательства согласно правилам.

**Реквизиты подписчика:**

Наименование \_\_\_\_\_  
Почтовый адрес \_\_\_\_\_  
Телефон \_\_\_\_\_  
Факс \_\_\_\_\_  
P/счет № \_\_\_\_\_  
Обслуживающий банк \_\_\_\_\_  
Код банка \_\_\_\_\_  
ИНН \_\_\_\_\_  
ОКОНХ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. руководителя участника клиринга) (подпись)

МП

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. главного бухгалтера участника клиринга) (подпись)

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. юриста участника клиринга) (подпись)

Скачать электронный формат данной публичной оферты с приложением можно на официальном сайте УзРТСБ: [www.uzex.com](http://www.uzex.com)

## УВД Хорезмской области

**Внимание организаций и предприятий!**  
объявляет открытые конкурсные торги по выполнению проектной документации по объекту «Капитальный ремонт зданий и сооружений ОВД г. Ургенча УВД Хорезмской области» (фасад, кровля, КПП)

**Стартовая стоимость заказчика:**  
— 265 136,608 тыс. сум. с НДС;  
— 220 947,174 тыс. сум. без НДС.

**Срок завершения строительства** — до июня 2014 года.

**Заказчик** — УВД Хорезмской области, расположенное по адресу: г. Ургенч, ул. И. Бобождонова, 14.

**Реализация проекта** осуществляется за счет средств внебюджетного фонда МВД Республики Узбекистан.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных

и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных предложений предусматриваются следующие ценовые преференции для отечественных подрядчиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсных торгов с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Торги проводятся исключительно среди субъектов малого бизнеса.

К участию в конкурсных торгах допускаются претенденты, обладающие соответствующей лицензией, выданной в установленном порядке для выполнения работ (услуг) на оборонных объектах.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Консалтинговый центр по конкурсному торгам и ценообразованию в строительстве Хорезмской области, расположенный по адресу:

**г. Ургенч, ул. П. Махмуда, 10. Телефон 226-92-25.**

**Стоимость одного комплекта документов — 70 000 сумов.**

**Оферты принимаются организатором торгов по вышеуказанному адресу.**

**Последний срок представления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт.**

Вскрытие оферт состоится не менее чем через 30 дней после опубликования объявления по адресу: Хорезмская обл., Ургенчский р-н, ул. Нововшатская, здание профессионального колледжа транспорта и промышленности. Телефон 229-28-35.

## Инжиниринговая компания «Служба единого заказчика» хокимията Хорезмской области

**Внимание организаций и предприятий!**  
объявляет открытые конкурсные торги по выполнению проектной документации по объекту «Строительство двухэтажного административного здания для пенсионного фонда в Ургенчском районе Хорезмской области»

**Стартовая стоимость заказчика:**  
— 701 892,192 тыс. сум. без НДС;  
— 842 270,631 тыс. сум. с НДС.

**Срок завершения строительства** — до 20 ноября 2013 года.

**Заказчик** — Инжиниринговая компания «Служба единого заказчика» хокимията Хорезмской области, расположенная по адресу: г. Ургенч, ул. Аль-Хорезми, 23.

**Реализация проекта** осуществляется за счет средств государственного бюджета.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных

предложений предусматриваются следующие ценовые преференции для отечественных подрядчиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсных торгов с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

При прочих равных условиях предпочтение отдается субъектам малого бизнеса.

Если деятельность, связанная с выполнением работ (услуг), подлежит лицензированию, то к участию в конкурсных торгах допускаются претенденты, обладающие соответствующей лицензией, выданной в установленном порядке, или имеющие гарантийное письмо субподрядчика, обладающего лицензией на выполнение вышеуказанных работ (услуг).

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Консалтинговый центр по конкурсному торгам и ценообразованию в строительстве Хорезмской области, расположенный по адресу:

**г. Ургенч, ул. П. Махмуда, 10. Телефон 226-92-25.**

**Стоимость одного комплекта документов — 70 000 сумов.**

**Оферты принимаются организатором торгов по вышеуказанному адресу.**

**Последний срок представления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт.**

Вскрытие оферт состоится не менее чем через 30 дней после опубликования объявления по адресу: Хорезмская обл., Ургенчский р-н, ул. Нововшатская, здание профессионального колледжа транспорта и промышленности. Телефон 229-28-35.

## ОАКБ «Агробанк» Багатского района

**Внимание организаций и предприятий!**  
объявляет открытые конкурсные торги по выполнению проектной документации по объекту «Капитальный ремонт здания ОАКБ «Агробанк» Багатского филиала в Багатском районе Хорезмской области»

**Стартовая стоимость заказчика:**  
— 134 165,080 тыс. сум. без НДС;  
— 160 998,096 тыс. сум. с НДС.

**Срок завершения строительства** — 120 календарных дней.

**Заказчик** — ОАКБ «Агробанк» Багатского района, расположенный по адресу: Хорезмская обл., Багатский р-н, ул. Узбекистан, 4.

**Реализация проекта** осуществляется за счет средств Республиканского ОАКБ «Агробанк».

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных

предложений предусматриваются следующие ценовые преференции для отечественных подрядчиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсных торгов с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Если деятельность, связанная с выполнением работ (услуг), подлежит лицензированию, то к участию в конкурсных торгах допускаются претенденты, обладающие соответствующей лицензией, выданной в установленном порядке, или имеющие гарантийное письмо субподрядчика, обладающего лицензией на выполнение вышеуказанных работ (услуг).

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Консалтинговый центр по конкурсному торгам и ценообразованию в строительстве Хорезмской области, расположенный по адресу:

**г. Ургенч, ул. П. Махмуда, 10. Телефон 226-92-25.**

**Стоимость одного комплекта документов — 70 000 сумов.**

**Оферты принимаются организатором торгов по вышеуказанному адресу.**

**Последний срок представления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт.**

Вскрытие оферт состоится не менее чем через 30 дней после опубликования объявления по адресу: Хорезмская обл., Ургенчский р-н, ул. Нововшатская, здание профессионального колледжа транспорта и промышленности. Телефон 229-28-35.

## ООО «INTER TEXTILE MILLS»

**Внимание организаций и предприятий!**  
объявляет открытые конкурсные торги по выполнению проектной документации по объекту «Строительство фабрики трикотажного полотна в Янгибазарском районе Хорезмской области»

**Стартовая стоимость заказчика:**  
— 4 177 612,03 тыс. сум. с НДС;  
— 3 481 343,36 тыс. сум. без НДС.

**Срок завершения строительства** — 150 календарных дней.

**Заказчик** — ООО «INTER TEXTILE MILLS» расположенное по адресу: Хорезмская обл., Янгибазарский р-н, ул. Аль-Беруни, 1.

**Реализация проекта** осуществляется за счет средств ГАВК «Узинтеримпекс».

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных

предложений предусматриваются следующие ценовые преференции для отечественных подрядчиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсных торгов с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Если деятельность, связанная с выполнением работ (услуг), подлежит лицензированию, то к участию в конкурсных торгах допускаются претенденты, обладающие соответствующей лицензией, выданной в установленном порядке, или имеющие гарантийное письмо субподрядчика, обладающего лицензией на выполнение вышеуказанных работ (услуг).

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Консалтинговый центр по конкурсному торгам и ценообразованию в строительстве Хорезмской области, расположенный по адресу:

**г. Ургенч, ул. П. Махмуда, 10. Телефон 226-92-25.**

**Стоимость одного комплекта документов — 70 000 сумов.**

**Оферты принимаются организатором торгов по вышеуказанному адресу.**

**Последний срок представления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт.**

Вскрытие оферт состоится не менее чем через 30 дней после опубликования объявления по адресу: Хорезмская обл., Ургенчский р-н, ул. Нововшатская, здание профессионального колледжа транспорта и промышленности. Телефон 229-28-35.

## Символический огонь студенческих игр приближается к Бухаре

1 Символизируя преемственность олимпийских идеалов, на торжественной церемонии открытия Универсиады в Бухаре будет зажжен огонь студенческих игр, аналогично тому, как это делается на открытии Олимпийских игр. И сейчас символический огонь игр, зажженный от солнечных лучей в НПО «Физика-Солнце» в Паркентском районе, завершает свой путь из Ташкентской области в Бухару. Во всех городах и селах, через которые следует кортеж с факелом Универсиады-2013, проходят торжественные мероприятия с участием спортсменов, учащихся, деятелей культуры и искусства.

Вечером 4 июня кортеж с факелом студенческих игр прибыл в Джизакскую область. Хлебом-солью, обилием цветов приветствовали посланцев юноши и девушки на площади фонтанов «Ором» областного центра. Затем эстафету огня приняли джизакские спортсмены. По центральным улицам города они бережно пронесли факел на площадь Мустакиллик. Здесь участников кортежа встретили карнами и сурнами.

С приветственным словом к собравшимся обратилась заместитель хокима области, председатель комитета женщин Шахло Ахророва. Выступившие на торжестве ветераны и молодежь говорили об огромном значении данных состязаний в воспитании подрастающего поколения гармонично развитыми личностями, выразили искреннюю признательность главе государства за заботу о молодежи.

Чсть Джизакской области на состязаниях в Бухаре будет защищать команда из 60 человек, которая тщательно готовилась к будущим стартам.

Студенты региона надеются на победу в таких видах спорта, как дзюдо, легкая атлетика, плавание. Среди них и студентка 3-го курса Джизакского ГПИ девятикратная чемпионка Узбекистана, призер чемпионатов Азии и мира по дзюдо, лауреат Государственной премии имени Зулфии Ирода Муродова.

— В нашей стране созданы прекрасные условия для занятий спортом, — говорит Ирода. — Построены великолепные спортивные объекты, с молодежью работают квалифицированные наставники, передавая секреты мастерства. На универсиадах юноши и девушки могут получить бесценный опыт борьбы на очень высоком уровне, который затем пригодится на соревнованиях международного масштаба. Надеюсь вернуться из Бухары с золотой наградой.

Вчера рано утром кортеж с факелом Универсиады направился в Самарканд. Торжественное мероприятие по этому поводу прошло возле обсерватории Мирзо Улугбека. В этой церемонии приняли участие несколько тысяч спортсменов и студентов, представители общественности.

— Студенческие игры — очень престижные соревнования, — сказал призер международных соревнований по курашу Дилшод Йулдошев. — И победа в них почетна, она является залогом будущих успехов. Самаркандские спортсмены напряженно готовились к Универсиаде и не сомневаюсь, что они смогут завоевать там медали, в том числе и золотые.

Участников кортежа с символическим огнем студенческих игр вчера вечером торжественно встретили в Навои.

Л. АДильШАЕВА,  
Э. САТТОРОВ.

## Кто же попадет в Бразилию?



FIFA WORLD CUP  
Brasil

Результаты этих встреч оказались несколько неожиданными. Одна из лучших команд континента — сборная Южной Кореи, выступая в гостях против аутсайдера турнира Ли-

4 ИЮНЯ состоялись очередные матчи отборочного этапа чемпионата мира по футболу, который пройдет на полях Бразилии в будущем году. И хотя в этот день сборная Узбекистана отдыхала, матчи в группе А азиатской зоны были для нее очень важны в плане распределения мест.

вана, довольствовалась ничьей — 1:1. Причем ничейного результата корейские футболисты добились лишь на 96-й минуте, то есть на 6-й минуте компенсированного времени.

Также в гостях футболисты Ирана одержали победу в напряженном матче с Катаром с минимальным перевесом — 1:0.

Как видим, сборная Узбекистана делит пер-

вое-второе место с Южной Кореей. И предстоящая их встреча в Сеуле 11 июня решает очень многое. Если наши ребята выигрывают, то их шансы завоевать путевку в финальную часть чемпионата мира будут выглядеть предпочтительнее. Но при любом раскладе многое будет решаться в заключительном матче Узбекистан — Катар.

Напомним, что сборные, занявшие первые два места в группе, напрямую попадают в Бразилию, а команде, оказавшейся третьей, предстоит дополнительные переходные матчи.

А первой из участниц отборочного турнира путевку на чемпионат мира в Бразилию досрочно завоевала сборная Японии.

Игорь САНИЕВ.

После этих матчей положение команд в группе А выглядит следующим образом:

№	КОМАНДА	И	В	Н	П	Р-М	О
1	Южная Корея	6	3	2	1	12-6	11
2	Узбекистан	6	3	2	1	6-4	11
3	Иран	6	3	1	2	3-2	10
4	Катар	7	2	1	4	4-8	7
5	Ливан	7	1	2	4	3-8	5

Реклама и объявления

**Автомобили УАЗ**  
от дилера «SARDOR AVTO INVEST»  
**УАЗ Patriot (comfort) — пикап**

Полноприводный (4x4)

ЦЕНТРЫ ПРОДАЖ В ТАШКЕНТЕ:  
Тел./факс: (8-371) 215-09-11, 215-18-17.  
Тел.: (+99891) 162-99-99, (+99898) 303-90-09,  
(+99895) 177-01-17.

Узнай больше на сайте [www.sardor-avto.uz](http://www.sardor-avto.uz)

## МИР ДЕТСТВА

### Воспевая любовь к Родине



ПРИ ДЕТСКОЙ школе музыки и искусства № 7 Шурчинского района Сурхандарьинской области создан фольклорно-этнографический ансамбль «Кумзунчок».

— В коллективе собраны одаренные ребята, проявляющие неординарные способности в хореографии, вокале, музыке, — говорит директор образовательного учреждения Саодат Муродова. — Юным талантам созданы все необходимые условия для постижения азов сценического мастерства. Репертуар ансамбля состоит из ярких и неповторимых номеров, отражающих уникальное творческое наследие нашего народа.

Благодаря этому детский коллектив уже занимал призовые места на творческих конкурсах областного и республиканского уровня, международных фестивалей. Многие из членов ансамбля мечтают связать свою дальнейшую жизнь с музыкой и искусством, воспевая любовь к Родине, в которой проявляется отеческая забота о гармоничном развитии подрастающего поколения.

Гулбахор ТАНГИРОВА,  
наш соб. корр.

## УВАЖАЕМЫЕ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ!

Государственно-акционерный коммерческий банк «Асака»  
(открытое акционерное общество)

принимает платежи от населения за коммунальные и прочие услуги.

Платежи принимаются в наличной форме или посредством пластиковых карточек всеми филиалами, минибанками и специализированными кассами банка «Асака» (ОАО).

- ТЕЛЕФОНЫ ДЛЯ СПРАВОК:
- по работе филиалов и минибанков: (8-371) 120-82-72, 120-82-66, 120-82-29;
  - по работе специализированных касс: (8-371) 120-39-48, 120-39-87;
  - по инфокиоскам и торговым терминалам: (8-371) 120-81-79, 120-81-90, 120-82-76, 120-81-39.

Многоканальный единый «ТЕЛЕФОН ДОВЕРИЯ» банка «Асака» (ОАО) (8-371) 120-82-88.

Адреса филиалов и минибанков, принимающих платежи, размещены на официальном веб-сайте банка «Асака» (ОАО)

[WWW.ASAKABANK.COM](http://WWW.ASAKABANK.COM)

Банк «Асака» (ОАО) — ваш надежный партнер на рынке финансовых услуг!

УСЛУГИ ЛИЦЕНЗИРОВАНЫ.



## ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРНЫХ ТОРГАХ

Уважаемые господа!

СП «Aral Sea Operating Company» ООО — оператор по реализации соглашения о разделе продукции в отношении узбекской части Аральского моря приглашает заинтересованные компании к участию в тендере на оказание услуг по супервайзингу (контролю качества) при проведении полевых 3D-сейсморазведочных работ на узбекской части Аральского моря.

В тендере могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, имеющие опыт выполнения аналогичных работ или реализации подобных проектов, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в тендере и/или в осуществлении указанных работ в Республике Узбекистан.

В тендере могут участвовать компании, отвечающие следующим минимальным квалификационным требованиям и имеющие:

- не менее 3 (трех) лет опыта работ, аналогичных по характеру и степени сложности указанному в предмете тендера;
- среднегодовой объем работ (валовой доход) за последние 3 года (2010–2012 гг.), эквивалентный не менее 1 млн. долл. США;
- квалифицированных супервайзеров с опытом работы не менее 5 последних лет;
- возможность предоставления банковских гарантий по обеспечению тендерного предложения и обеспечению контракта или представить в качестве залога необходимую сумму денежных средств.

Источник финансирования — собственные средства СП «Aral Sea Operating Company» ООО.

Тендерная документация будет предоставлена заинтересованным компаниям, которые направят

письмо (факс) по нижеуказанному адресу о своем желании участвовать в данном тендере.

Письменная заявка участника должна содержать следующую информацию:

- полное наименование предприятия;
- краткая информация о предприятии;
- почтовый адрес;
- телефон, факс и адрес электронной почты;
- Ф.И.О. и адрес электронной почты контактного лица.

Заявки на участие в тендере принимаются в течение 15 дней с даты объявления тендера.

Конверты с тендерными предложениями должны быть доставлены по адресу:

Республика Узбекистан, 100084, г. Ташкент, проспект Амира Темура, 107Б, 10-й этаж, Международный бизнес-центр. Телефоны: (+998 71) 120-01-11/12, 140-76-00. Факс (+998 71) 120-01-13. Эл. почта: [info@aralsea-op.com](mailto:info@aralsea-op.com)

Последний срок подачи тендерных предложений — 11.00 (ташкентского времени) 5 июля 2013 года по вышеуказанному адресу.

Тендерные предложения, поступившие после указанного срока, приниматься не будут.



## INVITATION TO THE BIDDING

Dear Sirs!

JV «Aral Sea Operating Company» LLC — The Operator for implementation of Production Sharing Agreement for Uzbekistan part of Aral Sea invites interested companies to take part in the bidding for provision of «Supervising services (quality control) during conduction of 3D field seismic works in Uzbekistan part of Aral Sea».

Legal entities, local and foreign companies having experience of conduction of similar works or implementation of similar projects that are not prevented to take part in the bidding and/or conduction of said works in Republic of Uzbekistan by the legislation of Republic of Uzbekistan or legislation of its state registration may take part in the Bidding.

Companies meeting following minimal qualification requirements may take part in the bidding:

- not less than 3 (three) years of experience in works similar to the nature and complexity to those stated in the bidding subject;
- average annual scope of work (gross income) for the last 3 years (2010-2012) not less than equivalent to USD 1 mln;
- availability of qualified supervisors with work experience not less than last 5 years;
- a possibility to furnish Bid Bond and Contract Performance Bond or provision of required funds as a pledge.

Financing source — own funds of JV «Aral Sea Operating Company» LLC.

Bidding documentation will be provided to interested companies that would submit a letter (fax) at the

address below stating its intention to take part in this bidding.

A written request of the Bidder should contain following information:

- Full name of the Company;
- Brief information on the Company;
- Postal address;
- Phone, fax and e-mail address;
- Full name and e-mail address of contract person.

Bids are to be received within 15 days from the date of bidding announcement.

Envelopes with bids should be delivered to the following address:

Republic of Uzbekistan, 100084, Tashkent, Amir Temur str., 107B, International Business Center, 10th floor. Phone: (+998 71) 120-01-11/12, 140-76-00. Fax: (+998 71) 120-01-13. E-mail: [info@aralsea-op.com](mailto:info@aralsea-op.com)

Bid submission time shall expire at 11:00AM (Tashkent time) on 5th of July 2013. Bids should be delivered to the address stated above.

Not late Bids shall be accepted.

## Хақ сўзи Народное слово

### УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты  
Олий Мажлиси Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

### Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-622. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 30 460. Способ печати офсетный. Формат А-2. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической  
акционерной компании «Шарк»,  
адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5.



Отделы редакции:  
По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матботчилар, 32.  
Адрес в Интернете: [www.narodnoeslovo.uz](http://www.narodnoeslovo.uz)  
E-mail: [info@narodnoeslovo.uz](mailto:info@narodnoeslovo.uz)

Дежурный редактор М. ЗАХИДОВА  
Депутат М. АБАЙДУЛИНА  
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА

Газета сверстана А. КОВТУНОВЫМ.  
Итого по Уа: 23.50 Подписано в 23.50